

Хвалите Его на струнах...

Пс. 150, 4

ХРИСТИАНСКИЕ ПЕСНИ

в переложении для
ГИТАРЫ

Выпуск 1



Данное издание предназначено для начинающих гитаристов. Ввиду этого, в некоторых местах аппликатура проставлена подробнее общепринятого.

Наряду с простыми произведениями имеется несколько более сложных, требующих от музыканта определенной подготовки.

Задача сборника — восполнить нужду гитаристов в учебном материале, способствовать воспитанию их музыкального вкуса, а также послужить репертуаром для прославления Господа на богослужениях.

**Христианские песни
в переложении для гитары
Выпуск 1**

Музыкально-хоровой отдел МСЦ ЕХБ

© 2005 Издательство «Христианин» МСЦ ЕХБ
Отпечатано в типографии издательства «Христианин» МСЦ ЕХБ
Издано на пожертвования верующих
Продаже не подлежит

СОДЕРЖАНИЕ

стр.

О детки, идите	3
О, дивный день!	4
Брат, напхни мне опять	5
О Спаситель! Благодать	6
О наш Отец на небесах!	7
Бог мой, храни меня	8
О, как блажен	9
Когда я слышу о Христе	10
Спаситель, говори нам	11
Благословений потоки	12
Бог любит малых воробьев	13
В двери закрытые	14
Слушайте повесть любви	14
Перед престолом благ	15
О Иегова, через волны	16
Утром, когда встает рассвет	16
Господь! Пребуди Ты с нами	17
Не расскажет ручей говорливый	18
Бог явился во плоти	18
Мой дом и я служить хотим	19
Радуется ныне вся земля	20
Твердо я верю	21
У креста хочу стоять	22
Как прекрасны вверху небеса	23
Как тропинкою лесною	24
О Тебе пою, Спаситель	25
Я колени склоню	26
Господи! Тобой душа согрета	27
Сколько раз Ты, Господь	28
В часы тревог	29
Вспоминаю я ту золотую весну	30
Пустеет в доме христианина	31
Тихая ночь	32
Бьют часы	33

О ДЕТКИ, ИДИТЕ

Ihr Kinderlein, kommet

J. A. P. Schulz
(1747–1800)

Moderato [Умеренно]

The musical score is written for a single instrument, likely a piano or organ. It is in G major (one sharp) and 2/4 time. The tempo is Moderato. The score consists of seven staves of music. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The music features a melody with eighth and quarter notes, and a bass line with chords and single notes. Dynamics include *mp*, *p*, *mf*, and *f*. Performance markings include *m*, *i*, *cresc.*, and *tr*. There are also some circled numbers (1, 2, 3, 4) indicating fingerings or measures.

О, ДИВНЫЙ ДЕНЬ!

O happy day

E. F. Rimbault
(1816-1876)

Animato [Воодушевленно]

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The piece is marked **Animato** [Воодушевленно]. The dynamics range from *mp* (mezzo-piano) to *p* (piano). The score includes various articulation marks such as accents, slurs, and slurs with dots. Fingerings (1-4) and bowings (1-4) are indicated above the notes. The piece concludes with a double bar line and a final cadence.

БРАТ, НАПОМНИ МНЕ ОПЯТЬ

Sing them over again to me

Ph. P. Bliss
(1838-1876)

Con moto [Оживленно]

The musical score is written for piano in G major (one sharp) and 6/8 time. It consists of ten staves of music. The tempo is marked **Con moto** [Оживленно]. The dynamics range from *mp* (mezzo-piano) to *f* (forte). The score includes various musical notations such as triplets, accents, and fingering numbers (1, 2, 3, 4). A section marked **VII** is indicated with a dashed line above the staff. The piece concludes with a final chord.

О СПАСИТЕЛЬ! БЛАГОДАТЬ

S. B. Marsh
(1798–1875)

Animato [Воодушевленно]

a m
p mp
p
p
mf
p
mp

О НАШ ОТЕЦ НА НЕБЕСАХ!

Adagio [Медленно]

БОГ МОЙ, ХРАНИ МЕНЯ

B. M. Ramsey
(1849–1923)

Andante cantabile [Не спеша, певуче]

а а II а
2 3 1 2 3 2 0 2 3 4
m p p m p i m
а
2 3 1 2 3 2 1 2 3 4
m i m i m i mp
а а II а
2 3 1 2 3 2 1 3
i m p p i m mf
а
4 0 2 3 4 2 3 4 2 3
m m p i p i m p i
а i m
2 3 1 2 3 2 1 2 3 4
p i m p p
1 rit. 2 rit.
2 3 1 2 3 4 2 3 4 2 3 4
p p i a m m p

О, КАК БЛАЖЕН

Allegro [Радостно]

The musical score is written for guitar in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of seven systems of music, each with a treble and bass staff. The piece is marked **Allegro** and **[Радостно]**. The dynamics range from *mf* (mezzo-forte) to *f* (forte). The score includes various guitar techniques such as barre, double stops, and slurs. Fingerings are indicated by circled numbers 1-4. Some notes are marked with 'p' (piano) or 'm' (mezzo). The piece features several first and second endings, indicated by 'I' and 'II' with dashed lines. The final system ends with a double bar line and repeat dots.

КОГДА Я СЛЫШУ О ХРИСТЕ

I. H. Alleman

Gioioso [Радостно]

f *p* *mp* *f* *p cresc.* *mf* *f*

СПАСИТЕЛЬ, ГОВОРИ НАМ

Speak to my soul

Moderato [Умеренно]

mp

p

p

p

p

p

p

mf

p

p

p

dim. при повторении

БОГ ЛЮБИТ МАЛЫХ ВОРОБЬЕВ

Ein kleiner Spatz

S. W. Straub

Andante [Не спеша]

The musical score is written for guitar in 2/4 time. It consists of six systems of music. The first system begins with a treble clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one flat (B-flat). The melody starts with a quarter note G4 (fingered 1) and a quarter note F4 (fingered 4). The accompaniment starts with a quarter rest (fingered 0) and a quarter note G4 (fingered 3). The first system includes dynamics *mf* and *p*, and fingerings *i*, *m*, *m*, *p*, *i*, *p*, *i*. The second system continues the melody and accompaniment, with dynamics *p* and *f*. The third system includes dynamics *f* and *mp*. The fourth system includes dynamics *mp* and *f*. The fifth system includes dynamics *mf*. The sixth system concludes the piece with a final cadence. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

В ДВЕРИ ЗАКРЫТЫЕ

Moderato [Умеренно]

musical score for 'В ДВЕРИ ЗАКРЫТЫЕ' in G major, 6/8 time. The score consists of four systems of music. The first system includes the vocal line with lyrics 'a m i a m i a' and piano accompaniment with dynamics *mp* and *m*. The second system continues the piano accompaniment with dynamics *p* and *p*. The third system includes the vocal line with lyrics 'm i' and piano accompaniment with dynamics *mf* and *sp*. The fourth system includes the vocal line with lyrics 'a' and piano accompaniment with dynamics *rit.* and *p*. The score features various musical notations including triplets, slurs, and dynamic markings.

СЛУШАЙТЕ ПОВЕСТЬ ЛЮБВИ

Adagio [Медленно]

musical score for 'СЛУШАЙТЕ ПОВЕСТЬ ЛЮБВИ' in G major, 6/8 time. The score consists of two systems of music. The first system includes the vocal line with lyrics 'm i a' and piano accompaniment with dynamics *mf* and *p*. The second system continues the piano accompaniment with dynamics *p* and *m*. The score features various musical notations including slurs, accents, and dynamic markings.

f p i a m i p p m a i p mf

ПЕРЕД ПРЕСТОЛОМ БЛАГ

Lord, at Thy mercy-seat Humbly I fall

Sostenuto [Сдержанно]

mp p m i a m i a m i a p i

$cresc.$ mf mp $rit.$

О ИЕГОВА, ЧЕРЕЗ ВОЛНЫ

Guide me, O Thou great Jehovah

W. L. Viner
(1790-1867)

Sostenuto [Сдержанно]

m
i
p
mf
f
mf
rit.

УТРОМ, КОГДА ВСТАЕТ РАССВЕТ

Allegretto [Оживленно]

mf
VII

РАДУЕТСЯ НЫНЕ ВСЯ ЗЕМЛЯ

Con moto [Подвижно]

The musical score is written for guitar in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of six systems of music, each with a treble clef staff and a bass clef staff. The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The piece begins with a *mf* dynamic and includes various techniques such as triplets, slurs, and fingerings. The dynamics range from *mf* to *f*. The score includes several systems of music, each with a treble clef staff and a bass clef staff. The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The piece begins with a *mf* dynamic and includes various techniques such as triplets, slurs, and fingerings. The dynamics range from *mf* to *f*. The score includes several systems of music, each with a treble clef staff and a bass clef staff. The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The piece begins with a *mf* dynamic and includes various techniques such as triplets, slurs, and fingerings. The dynamics range from *mf* to *f*.

mf

p *i* *p* *i* *p* *i* *p* *i*

mp *mf*

mp *mf*

f *i* *p* *p* *p*

ТВЕРДО Я ВЕРЮ

Blessed assurance

Ph. P. Knapp
(1839-1908)

Risoluto [Решительно]

The musical score is written for guitar in G major (one sharp) and 3/4 time. It begins with the tempo marking **Risoluto [Решительно]**. The piece starts with a **mf** dynamic. The melody is primarily in the treble clef, with a bass line in the bass clef. The score includes various fingering techniques such as natural harmonics (marked VII and II), triplets, and slurs. Dynamics range from **p** (piano) to **f** (forte). The piece concludes with a **mf** dynamic and a **rit.** (ritardando) marking over the final measure.

У КРЕСТА ХОЧУ СТОЯТЬ

Jesus, keep me near the cross

W. H. Doane
(1832-1915)

Pietoso [Благоговейно]

The musical score is written for guitar in G major (one sharp) and 6/8 time. It consists of a vocal line and a guitar accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "i m i i" and is marked with dynamics *p* and *mp*. The guitar accompaniment features a consistent rhythmic pattern of eighth notes and includes various articulations such as accents (*a*), slurs, and fingerings (e.g., 2, 3, 4, 1, 0, 2, 3, 1, 0, 3, 0, 2, 1, 0). The score is divided into systems, with dynamic markings *mf* *cresc.* and *f* appearing in the lower systems. Rehearsal marks II, V, and II are indicated with dashed lines. The piece concludes with a final *mf* dynamic marking.

КАК ТРОПИНКОЮ ЛЕСНОЮ

K. G. Inkis
(1873-1918)

Andante [Не спеша]

mf i a i i m a

mp *mf*

p

mp *mf*

p

mp *mf*

p i m a i m a

О ТЕБЕ ПОЮ, СПАСИТЕЛЬ

Н. И. Мельников
(1941–1972)

Animato [Воодушевленно]

mp p i m i

mf p i

mf i m p i

rit. *a tempo* *f* p p

mf

Я КОЛЕНИ СКЛОНЮ

Sostenuto [Сдержанно]

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The tempo is marked **Sostenuto [Сдержанно]**. The piece begins with a **p** (piano) dynamic. The melody features several slurs and fingerings, including a triplet of eighth notes (fingerings 1, 2, 3) and a triplet of quarter notes (fingerings 4, 3, 2). There are also slurs over eighth notes with fingerings 4, 3, 2, 1 and 3, 2, 1. The score includes dynamic markings **p**, **mp**, and **mf**. A first ending bracket spans the final two measures, with a second ending bracket below it. The piece concludes with a **p** dynamic marking.

ГОСПОДИ! ТОБОЙ ДУША СОГРЕТА

Con anima [С чувством]

The musical score is written for guitar in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of six systems of notation, each with a treble and bass staff. The score includes various performance markings and technical instructions:

- System 1:** Starts with a *mp* dynamic. Includes fingering numbers (1, 2, 4) and a Roman numeral **VII**.
- System 2:** Includes a *mf* dynamic and a Roman numeral **V**.
- System 3:** Includes a *mp* dynamic.
- System 4:** Includes a *mp* dynamic.
- System 5:** Includes a *p* dynamic and a **rit.** (ritardando) marking.
- System 6:** Ends with a *p* dynamic and a **Fl.12** marking.

The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Fingering numbers are provided for many notes to guide the performer. The dynamics range from *mp* (mezzo-piano) to *p* (piano).

В ЧАСЫ ТРЕВОГ

Л. Курс

Con anima [С чувством]

mp

p

mf

f

mf

ВСПОМИНАЮ Я ТУ ЗОЛОТУЮ ВЕСНУ

Larghetto [Довольно широко]

The musical score is written for guitar and consists of six systems of music. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 12/8. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1-4. The piece begins with a *mp* (mezzo-piano) dynamic and ends with a *f* (forte) dynamic. The score includes several measures with circled numbers (1, 2, 3, 4) and a circled letter 'a'. The final system includes a circled 'IV' and a circled 'V'.

mp

mf

f

①

②

③

④

a

V

IV

①

poco rit.

V

ПУСТЕЕТ В ДОМЕ ХРИСТИАНИНА

Con anima [С чувством]

mp

mf

VI

III

V

a a m
i m i m i

rit.

dim.

i m i m i

ad libitum

mp

a a m

m i m i i m i i

БЬЮТ ЧАСЫ

Sostenuto [Сдержанно]

a a m

mp

p i m p i p

a

p i m i

a

p i m i

mf

This musical score is written for guitar and consists of seven staves. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 4/4. The notation includes various techniques such as triplets, slurs, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1-4. The piece concludes with a *rit.* (ritardando) marking and a final chord.

The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 4/4 time signature. The music starts with a triplet of eighth notes (fingering 3, 2, 1) and a quarter note (fingering 1). The second staff continues with a quarter note (fingering 1), a quarter note (fingering 2), and a quarter note (fingering 3). The third staff features a quarter note (fingering 4), a quarter note (fingering 2), and a quarter note (fingering 3). The fourth staff has a quarter note (fingering 4), a quarter note (fingering 2), and a quarter note (fingering 3). The fifth staff begins with a quarter note (fingering 4), a quarter note (fingering 2), and a quarter note (fingering 3). The sixth staff has a quarter note (fingering 4), a quarter note (fingering 2), and a quarter note (fingering 3). The seventh staff concludes with a quarter note (fingering 4), a quarter note (fingering 2), and a quarter note (fingering 3).

Dynamic markings include *p* (piano), *mp* (mezzo-piano), *cresc.* (crescendo), *sp* (sforzando), and *mf* (mezzo-forte). The piece ends with a *rit.* (ritardando) marking.